

## DILATACIÓN ANAL: UNA GUÍA PARA LOS PADRES

### ¿Qué es la dilatación anal?

La dilatación anal es un estiramiento lento de la abertura rectal para evitar que se vuelva demasiado pequeña o con cicatrices.

### ¿Por qué hay que dilatar el ano de mi hijo?

Los niños que nacen con un defecto anorrectal o con la enfermedad de Hirschsprung, necesitan una cirugía para reparar la abertura rectal (el sitio por el que sale el excremento). Por lo general, después de una cirugía, el cuerpo trata de cerrar cualquier incisión. Pero el objetivo de esta cirugía es que la incisión permanezca abierta. Si la incisión se cierra, es posible que se requiera otra cirugía.

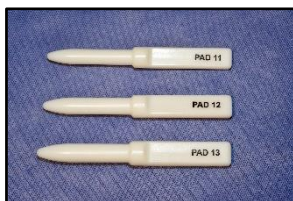
### ¿Cuándo comenzaré a hacer las dilataciones?

El médico de su hijo hará la primera dilatación en la clínica unas dos semanas después de la cirugía. En ese momento, alguien te enseñará cómo puede hacer usted la dilatación en casa. Sabemos que podría darle miedo, pero es necesario para que su hijo pueda evacuar el intestino. Nosotros la ayudaremos a practicar hasta que se sienta segura.

### ¿Qué debo hacer?

La dilatación anal se hace con dilatadores de Hegar. Se los pueden dar el hospital o el doctor, o usted los puede comprar en línea. Va a necesitar dilatadores de varios tamaños. Pregunte al personal de la clínica cuál es el mejor lugar para comprarlos.

Además necesitará un lubricante soluble en agua para colocar el dilatador con más facilidad. Lo puede comprar en la farmacia. No use vaselina ni otros derivados del petróleo.



Dilatadores



Lubricante soluble en agua

### ¿Cada cuándo tendré que hacer las dilataciones?

Una vez por la mañana y una vez por la noche.

Cada semana, cambiará al dilatador del siguiente tamaño. Va a ir subiendo el tamaño hasta alcanzar el tamaño final. El tamaño final es el que deja la abertura del recto del tamaño que debería tener su hijo a su edad.

Una vez que haya llegado a ese tamaño, llame a la clínica, al 214-456-6040, para pedir una cita con el médico. Él revisará a su hijo y le dirá si la abertura es lo suficientemente grande. Si es así, le pedirá que vaya bajando poco a poco la cantidad de dilataciones.

El tamaño con el que va a empezar es #\_\_\_\_\_.

El tamaño con el que va a terminar es #\_\_\_\_\_.

Tamaños de dilatador recomendados por edad:

<u>Edad</u>	<u>Tamaño final del dilatador</u>
1 - 4 meses	# 12
4-8 meses	# 13
8-12 meses	# 14
13 años	#15
3-12 años	#dieciséis
Más de 12 años	# 17

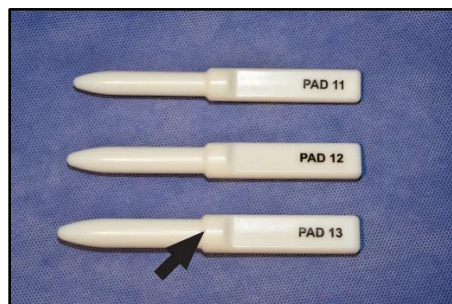
## Cómo prepararse para hacer la dilatación

Tenga a la mano todo lo necesario.

- Dilatadores Hegar
- Lubricante a base de agua
- Un pañal o una toalla limpios.
- Toallitas para bebé o un paño limpio

## Pasos

1. Lávese las manos con agua y jabón.
2. Ponga a su hijo boca arriba y dóblele las rodillas hasta que pueda ver el ano y la zona del recto. Quizás necesite ayuda para sostenerlo o distraerlo. Si su hijo es mayorcito, lo puede poner de lado.
3. Póngale un pañal o una toalla limpios debajo del trasero.
4. Aplique el lubricante en el área del recto.
5. Use el dilatador del tamaño adecuado y póngale lubricante en la punta.
6. Sujete el dilatador como si fuera un lápiz y métalo poco a poco en el trasero de su hijo hasta el reborde del dilatador.



La flecha de la foto muestra cuál es el reborde del dilatador.

7. Mantenga el dilatador insertado durante 30 segundos y luego sáquelo.
8. Vuelva a insertarlo otros 30 segundos y sáquelo.
9. Limpie el trasero con una toallita para bebés o un paño limpio.
10. Lávese las manos y el dilatador con agua y jabón.

## Para reducir la cantidad de dilataciones

Una vez que la abertura cicatrice y el dilatador del tamaño final entre con facilidad, puede empezar a bajar la cantidad de dilataciones siguiendo esta tabla:

- 1er. mes: una vez al día.
- 2do. mes: un día sí y un día no.
- 3er. mes: un día sí y dos no.
- 4to. mes: dos veces a la semana
- 5to. mes y en adelante: una vez a la semana

Quizás el médico le pida que siga haciendo las dilataciones semanales conforme su hijo vaya creciendo.

## Recomendaciones útiles

- Anime a su hijo y felicítelo por dejarla hacer las dilataciones.
- Hágalas a la misma hora todos los días. Así el niño lo verá como parte de su rutina diaria y será menos estresante para los dos. Elija el momento del día que sea más manejable para los dos. Es mejor no hacer la dilatación después de las comidas.
- Si el dilatador es de metal, entíbielo con agua corriente para que su hijo no lo sienta frío.
- Es probable que su hijo se queje o que empuje el dilatador cuando usted lo esté metiendo. Incluso podría salir un poco de popó.
- También podría sentir que el dilatador hace “pop” al entrar. Nunca fuerce el dilatador.
- La dilatación no debe de doler. Si su hijo siente dolor, es **necesario** dejar de usar el dilatador de ese tamaño. Use un dilatador más pequeño y después el que le toca. Recuerda usar lubricante. Las molestias desaparecen al terminar.
- Le puede dar acetaminofén (Tylenol) o ibuprofeno (Motrin) una hora antes de la dilatación para que no tenga tantas molestias. Dele la cantidad que le haya indicado el médico.
- Después de la dilatación, su hijo debe poder hacer del baño sin problemas. Es posible que vea un poco de sangre durante la dilatación o cuando su hijo haga del baño. Esto es normal durante los primeros días y después de aumentar el tamaño del dilatador.
- Lleve consigo el juego de dilatadores Hegar a todas sus citas, ya que los dilatadores son de diferentes tamaños. El médico de su hijo podría pedirle que usara un tamaño distinto.

## Razones para llamar al doctor

Llame a la clínica si:

- le cuesta mucho meter el dilatador;
- su hijo siente dolor;
- sangra mucho (si ve en el pañal una mancha de sangre más grande que una moneda);
- tiene más de 100.4 F (38 C) de temperatura;
- está irritable, hinchado, con náuseas (estómago revuelto) o con vómito; si no hace del dos durante más de 24 horas después de la dilatación.

## ¿Tiene preguntas o dudas?

Llame a la clínica, al 214-456-6040, a la línea de enfermería, al 214-456-9646, o envíenos un mensaje por MyChart.

Si tiene un problema urgente fuera de horas laborables, llame a la operadora del hospital al 214-456-7000 y pida que localicen al cirujano de guardia o turno.